



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.352
17 November 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 352-го ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося во Дворце Наций в Женеве в пятницу,
13 ноября 1998 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н БЁРНС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Второй периодический доклад Хорватии

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве
документа CAT/C/SR.352/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они
должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в
Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на настоящей сессии будут
сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Второй периодический доклад Хорватии (CAT/C/33/Add.4)

1. По приглашению Председателя г-н Жидовец, г-н Над, г-н Крапац, г-н Веич и г-жа Драгич (Хорватия) занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Хорватии представить второй периодический доклад Хорватии (CAT/C/33/Add.4).
3. Г-н ЖИДОВЕЦ говорит, что после обретения независимости Республика Хорватия присоединилась к множеству договоров в области прав человека и ратифицировала два факультативных протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах. Кроме того, с момента рассмотрения первоначального доклада в стране имели место значительные позитивные изменения, важнейшим из которых является мирная реинтеграция Восточной Славонии в конституционно-правовую систему Хорватии. Помимо этого, важное значение имеет предстоящее подписание Соглашения об особых отношениях между Республикой Хорватия и Республикой Босния и Герцеговина и соглашения об использовании этими двумя странами порта Плоче и Неумского коридора.
4. Хорватия, решительно поддерживающая принцип международной защиты прав человека на основе объективных критериев, выступает против использования международных правозащитных механизмов для достижения политических целей. Любые нарушения прав человека с момента развязывания агрессии против Хорватии и до достижения страной свободы и территориального суверенитета должны рассматриваться не как широкомасштабное явление, а как следствие этой агрессии, т.е. военной акции, в ходе которой практиковались, в частности, казни, этническая чистка, геноцид и этноцид. Трагические последствия войны носят не только материальный, но и психологический характер: процесс восстановления доверия требует времени и терпения.
5. Хорватия находится на переходном этапе, для которого характерны две составляющие. В июне 1998 года был принят Национальный план возвращения и размещения перемещенных лиц и беженцев, в результате чего из Восточной Славонии, Боснии и Герцеговины и Союзной Республики Югославии в страну вернулось 45 000 хорватских сербов. Кроме того, Хорватия приняла множество законов, регулирующих процесс возвращения беженцев и перемещенных лиц и обеспечивающих правовые гарантии возвращающимся лицам. В качестве одного из гарантов Дейтонского соглашения Хорватия полностью признает неделимость и территориальную целостность Боснии и Герцеговины и поддерживает все миротворческие усилия, предпринимаемые в этой стране Организацией Объединенных Наций.

6. Кроме того, правительство установило двусторонние связи с Союзной Республикой Югославия и готовится к демилитаризации и открытию хорватской стороны границы с Черногорией, находящейся в настоящее время под управлением Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), мандат которой истекает в январе 1999 года. Кроме того, в придунайском районе истекает мандат Гражданской полиции Организации Объединенных Наций (ГПООН), которая успешно выполнила свою задачу. Хорватия понимает, что государственность является не единственным условием демократии и что для этого необходимо также создание системы политических и экономических свобод. Будучи свободной страной, Хорватия намеревается возвращать и пожинать плоды ограниченной законом свободы. Демократия и права человека являются важнейшим условием мира, порядка и развития, и меры по укреплению прав человека должны являться компонентом любой политики в области безопасности. Крайне важное значение имеют меры, направленные на обеспечение и защиту прав человека во всем регионе, при том, что такая политика должна включать арест и наказание военных преступников.

7. Хорватия, которая решительно выступала за создание Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, недовольна результатами работы этого трибунала. Лишь пяти лицам были предъявлены обвинения в совершении военных преступлений против Республики Хорватия. До сих пор находятся на свободе такие общеизвестные преступники, как Караджич, Мартич, Младич Шлживанчанин, Мркшич и Радич. Кроме того, лишь трем из девяти добровольно явившихся в трибунал хорватов были предъявлены обвинения, несмотря на обещание оперативно завершить эту фазу судебного разбирательства.

8. Хорватия является участником Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция), решительно поддерживает второй протокол к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и принимает участие в разработке проекта международной конвенции по борьбе с терроризмом. Предметом крайне серьезной озабоченности являются остающиеся на территории Хорватии 2 млн. противопехотных мин, что задерживает возвращение перемещенных лиц и препятствует экономическому развитию страны.

9. Недавно правительство ратифицировало Европейскую конвенцию о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Европейскую конвенцию об охране прав человека и основных свобод и приняло юрисдикцию Европейского суда по правам человека в отношении рассмотрения дел частных лиц. Кроме того, Хорватия принимает участие в разработке дополнительного протокола к Конвенции против пыток. Кроме того, она с удовлетворением отмечает результаты состоявшейся в Риме конференции по вопросу о создании международного уголовного суда, который будет

на постоянной основе обеспечивать защиту прав человека и верховенство права. Хорватия гордится своим участием в процессе укрепления демократических свобод, являясь примером для подражания и оказывая соответствующую помощь тем, кто в этом нуждается.

10. С момента представления первоначального доклада в Хорватии был принят новый Уголовный кодекс, положения которого включают закрепленное в статье 1 Конвенции определение понятия пытка и предусматривают за это деяние наказание в виде лишения свободы на срок от одного года до восьми лет. В учебную программу полицейской академии был включен новый учебный предмет "Права человека и полицейская этика". По рекомендации Комитета в стране публикуются и распространяются среди сотрудников департаментов и подразделений полиции все документы Организации Объединенных Наций и Совета Европы, имеющие отношение к деятельности полицейских структур, включая Конвенцию против пыток.

11. Вместе с тем в Хорватии не был создан независимый неправительственный комитет для расследования утверждений о случаях применения пыток в ходе операции "Буря". По мнению правительства, судебные и полицейские органы осуществляют в этой связи надлежащие юридические процедуры. Кроме того, Хорватии помогает постоянное присутствие в стране органов, содействующих работе Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Хотя именно эти структуры должны обеспечить, чтобы ни одно преступление не осталось безнаказанным, правительство выражает готовность продолжать обсуждать с Комитетом этот вопрос.

12. В заключение хорватское правительство просит Комитет оказать ему помощь и экспертное содействие для целей разработки еще более эффективных механизмов укрепления прав человека и выражает готовность всецело содействовать усилиям, предпринимаемым в этой связи Комитетом.

13. Г-н СИЛЬВА ЭНРИКЕС ГАСПАР (Докладчик по стране) говорит, что, хотя доклад был представлен спустя полтора года по истечении запланированного срока его представления, его содержание свидетельствует о готовности правительства сотрудничать с Комитетом. Прежде всего он хотел бы поблагодарить Хорватию за ратификацию Европейской конвенции об охране прав человека и основных свобод, за принятие юрисдикции Европейского суда по правам человека в отношении рассмотрения дел частных лиц и за ратификацию Европейской конвенции о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Равным образом положительной оценки заслуживает включение в Уголовный кодекс Хорватии акта пыток в качестве преступного деяния.

14. Вместе с тем доклад вызывает ряд вопросов и опасений. В пункте 5 доклада отмечается, что был принят указ об амнистии. Государство бесспорно обладает правом урегулировать свои внутренние дела и определять порядок разрешения уголовных дел в постконфликтный период. Необходимость достижения мира нередко требует применения

амнистии по ряду преступлений. Вместе с тем Конвенция против пыток налагает на государства-участники обязательство соблюдать предельную осторожность при определении категории преступлений, которые могут подлежать амнистии. Так, например, преступления, подпадающие под определение акта пыток, ни в коем случае не могут подлежать амнистии. В докладе говорится, что амнистии не подлежат наиболее тяжкие преступления против прав человека. В этой связи возникает вопрос: какие именно преступления могут подлежать амнистии и на какие преступления амнистия не распространяется?

15. Согласно пункту 15 доклада, в новом Уголовном кодексе применение пыток однозначно квалифицируется в качестве преступного деяния. Использовался ли этот новый нормативный акт на практике? В какой мере он отличается от предыдущего законодательства, применимого к преступлениям, сопровождающимся применением пыток? Кроме того, согласно пункту 18 в обязанности государственного обвинителя входит установление истины и обеспечение применения закона. В этой связи хотелось бы получить дополнительную информацию о роли государственного обвинителя и, в частности, о том, является ли он судьей, пользуется ли он автономией и независимостью и в какой степени он зависит от исполнительной власти, и в частности от министерства юстиции.

16. В пунктах 25 и 42 отмечается, что в рамках полицейской практики были разработаны новые специальные механизмы защиты основных прав человека. В этой связи хотелось бы получить информацию о характере этих механизмов и процедур. В более конкретном плане хотелось бы получить информацию о том, какие органы осуществляют надзор за деятельностью полиции. В пункте 37 говорится, что министерство внутренних дел обязано постоянно следить за деятельностью полиции. Существует ли в этой связи специальное контрольное и инспекционное подразделение и если да, то обладает ли оно автономией и правом проводить расследования? В пункте 46 отмечается, что решение вопросов о применении задержания отныне относится к сфере компетенции судов. В какой мере судья правомочен выносить решения о применении превентивного заключения и осуществлять надзор на предмет обеспечения законности данной меры пресечения?

17. В пункте 128 доклада говорится, что жертва злоупотреблений может в течение трех дней подать жалобу прокурору. Является ли обязательным соблюдение этого трехдневного срока? Может ли жертва подавать жалобу и по истечении этих трех дней? Какими мотивами руководствовались власти при установлении такого срока?

18. Касаясь вопроса о дисциплинарных процедурах в отношении сотрудников полиции, он обращает внимание на существенное расхождение между информацией, содержащейся в пункте 41, и информацией, излагаемой в пунктах 39, 40, 51, 52, 57 и 58: несмотря на большое число соответствующих правонарушений, было возбуждено очень мало дисциплинарных процедур. Правильно ли он интерпретирует приводимые в докладе цифры?

19. После рассмотрения первоначального доклада Комитет настоятельно призвал хорватское правительство расследовать все утверждения о применении пыток и жестокого, унижающего достоинство или бесчеловечного обращения и представить отчет о результатах таких расследований. В этой связи государству-участнику следует представить дополнительную информацию по вопросу, обсуждаемому в пунктах 30-32. Насколько часто возбуждаются процессуальные действия в связи с такими тяжкими преступлениями, как применение пыток и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение?

20. В заключение он говорит, что до сведения общественности был доведен ряд новых сообщений о применении сотрудниками хорватской полиции пыток или жестокого обращения. Не могла бы делегация представить информацию о результатах расследования по делам Саши Калембера и Риккардо Сетины?

21. Г-н ЖУПАНЧИЧ (заместитель Докладчика по стране) благодарит Хорватию за включение во внутрисударственное уголовное законодательство определение акта пытки, дословно повторяющее формулировку, закрепленную в статье 1 Конвенции. Другим позитивным событием является сокращение до 24 часов максимального срока содержания лиц в полиции в режиме строгой изоляции.

22. В целом складывается впечатление, что доклад составлялся сугубо под углом зрения министерства внутренних дел. В докладе ощущается нехватка информации о деятельности полиции и о реформе уголовного и уголовно-процессуального права. В этой связи он рекомендует, чтобы в будущем для подготовки доклада привлекались специалисты различного профиля.

23. Кроме того, он хотел бы упомянуть о ряде утверждений, содержащихся в подготовленном "Международной амнистией" докладе по Хорватии. Во-первых, в связи с делом Шефика Муйкича в этом докладе утверждается, что подсудимому были причинены многочисленные телесные повреждения в результате избияния продолговатым предметом; во время избияния подсудимый был закован в наручники и находился в сидячем положении. Согласно одному из утверждений, смерть этого человека наступила вследствие травмы, полученной в результате этих повреждений, а согласно другому - что его смерть явилась непосредственным следствием причиненных ему телесных повреждений. Данное дело было передано в Верховный суд, и Комитет хотел бы знать, на каком этапе находятся процессуальные действия.

24. Кроме того, Комитет хотел бы получить дополнительную информацию по делу Марио Баришича. Утверждается, что в мае 1998 года сотрудники загребской полиции жестоко избивали этого молодого человека, в результате чего он был госпитализирован. Хотя министерство внутренних дел признало нарушения, допущенные тремя сотрудниками полиции, и распорядилось об их увольнении, по имеющейся информации против этих людей не было возбуждено никаких уголовных дел. В соответствии со статьей 12

Конвенции и, как представляется, на основании статьи 176 Уголовного кодекса, которая квалифицирует акт пытки в качестве преступного деяния, хорватские власти обязаны возбуждать в таких случаях судебные дела.

25. Неправительственные организации (НПО) представили ряд критических замечаний по поводу предполагаемого манипулирования статистическими данными, касающимися злоупотребления властью военнослужащими и сотрудниками полиции. Действующие в Хорватии с 1992 года полевые миссии международного сообщества собрали огромное количество материалов, которые можно было бы использовать в качестве доказательств при проведении уголовных процессов, включая дела, касающиеся применения пыток. Сбором таких материалов занимались Наблюдательная комиссия Европейского сообщества, Силы Организации Объединенных Наций по охране, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Барании и Западного Срема и Миссия в Хорватии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Не могла бы делегация прокомментировать высказанные неправительственными организациями критические замечания по поводу того, что эти материалы не используются при проведении расследований по предполагаемым случаям злоупотребления и применения пыток? В противном случае у Комитета может создаться впечатление, что правительство не проявляет заинтересованности в проведении эффективного расследования по всем предполагаемым случаям применения пыток.

26. Данные организации "Международная амнистия", сообщения международных организаций и содержание тех немногих дел, которые были переданы в суд, свидетельствуют о серьезных нарушениях на этапе проведения расследований. К числу таких нарушений относятся случаи, когда доказательства не приобщались к делу, место преступления не охранялось и обстоятельства совершения преступления не фиксировались в документальной форме. Кроме того, остается неясным, проводились ли вскрытия в тех случаях, когда имелись серьезные основания подозревать, что смерть соответствующих лиц не являлась следствием естественных причин. В ходе имевших место судебных разбирательств хорватские власти отрицали какую-либо причастность официальных властей к совершению этих нарушений и, как представляется, даже демобилизовали из армии в ретроактивном порядке ряд военнослужащих. В этой связи особое беспокойство вызывает тот факт, что председатель Верховного суда Хорватии Милан Вукович сделал заявление о том, что хорваты, по определению, не могли совершать военные преступления, поскольку защищали свою родину. Действительно ли председатель Верховного суда делал такое заявление?

27. Кроме того, в сентябре 1996 года предположительно имел место случай, когда военнослужащие, которые до этого уже несколько раз приходили к человеку по имени Богдан Бркич, привязали его к дереву и затем подожгли это дерево. Один из

правозащитников, встречавшийся с этим человеком через неделю после упомянутых событий, сообщил, что тот не мог передвигаться, поскольку у него были обожжены ноги. Вскоре после этого солдаты вновь ворвались в дом Бркича, разграбили его содержимое и сбросили хозяина дома в ближайшую речку, сломав ему два ребра. Проводилось ли по этому делу какое-либо расследование и были ли надлежащим образом наказаны предполагаемые виновники? Если да, то просьба представить информацию о ходе процессуальных действий?

28. Кроме того, "Международная амнистия" сообщила, что когда в августе 1998 года она представила властям свои критические замечания и рекомендации, то власти немедленно отреагировали на это повторным представлением статистических данных о случаях злоупотреблений, которые до этого уже были квалифицированы организацией как бессодержательные. В ответ на запрос властей представить информацию, подтверждающую факты о сотнях убийств, "Международная амнистия" направила подробные данные в министерство юстиции и соответствующим прокурорам. С учетом того, что в некоторых случаях представленная организацией документация, включая отчеты полиции и судмедэкспертов, как представляется, была положена под сукно, "Международная амнистия" призвала хорватское правительство провести расследование на предмет выяснения того, предпринимались ли какие-либо попытки с целью сокрытия преступлений, совершенных в ходе операций "Молния" и "Буря" и после их завершения. "Международная амнистия" выразила разочарование по поводу того, что по состоянию на октябрь 1998 года она не получала от хорватских властей никакой информации о тех мерах, которые они намереваются предпринять с целью обеспечения независимого, беспристрастного и тщательного расследования по всем предполагаемым случаям и привлечения к судебной ответственности всех виновных лиц или о любых видах компенсации, предоставленных жертвам или их родственникам.

29. В докладах, полученных Комитетом от ряда неправительственных организаций, обращается внимание на фактическую безнаказанность некоторых категорий лиц, подозреваемых в применении пыток. Хотелось бы, чтобы делегация ответила на все эти утверждения.

30. Кроме того, он просит представить подробную информацию по делам 53 лиц, обвиняемых в убийстве, и 50 других лиц, обвиняемых в других деяниях, предположительно связанных с применением пыток или жестокого обращения, которые хорватские власти довели до сведения Совета Безопасности в июне 1996 года. Просьба сообщить имена лиц, дела которых находятся на этапе разбирательства в суде первой инстанции, а также о количестве дел, названии судов, датах начала процессуальных действий, характере расследуемых инцидентов и предъявляемых обвинениях. Просьба сообщить имена лиц, по делам которых уже были вынесены окончательные решения.

31. Кроме того, он хотел бы задать ряд конкретных вопросов правового характера. Касаясь пункта 94 второго периодического доклада, в котором идет речь о разрешенных законом сроках досудебного заключения, он отмечает, что многие страны нередко не представляют информацию о сроках предварительного заключения после предъявления обвинения. Хотя предварительное заключение до предъявления обвинения не может превышать шести месяцев, нередки случаи, когда сроки предварительного заключения после предъявления обвинения до вынесения решений по делу и осуждения достигают двух лет. Отсюда можно сделать вывод о том, что общий срок предварительного заключения продолжительностью в два с половиной года представляется вполне вероятным. Может ли делегация подтвердить, что этот вывод соответствует действительности?

32. В пункте 118 доклада содержится, как представляется, единственное упоминание о Конституционном суде. Рассматривались ли Конституционным судом какие-либо дела, касающиеся насилия или злоупотребления со стороны сотрудников полиции, а также дела, связанные с выплатой компенсации и т.д.? Хотя в пункте 130 говорится о праве на компенсацию, просьба уточнить, о какой форме компенсации идет речь? Так, например, если лицо признается невиновным после шестимесячного предварительного заключения, то какая компенсация ему будет выплачена?

33. В пункте 135 говорится, что согласно Уголовно-процессуальному закону из дела до начала судебного слушания изымаются показания, полученные с помощью средств принуждения. К кому именно обращено такое требование: к следственному судье или к проводящему разбирательство суду? Относится ли выявление доказательств, полученных полицией путем использования незаконных средств, к сфере компетенции следственного судьи? В случае положительного ответа просьба пояснить, какие меры принимаются для того, чтобы убедиться в том, что при проведении собственного расследования судья тоже не пользовался такими доказательствами? Может ли делегация заверить Комитет в том, что такие материалы изымаются из дела до его передачи следственному судье?

34. Г-н ЭЛЬ-МАСРИ говорит, что, подобно г-ну Жупанчичу, он с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что нынешний Уголовный кодекс Хорватии квалифицирует акт пытки в качестве уголовного преступления. Вместе с тем в стране наблюдается тревожный разрыв между законом и его практическим применением. Поступает множество сообщений об актах насилия в отношении задержанных в административном порядке лиц, которым не предъявлялись обвинения в совершении каких-либо уголовных преступлений. Комитет мог бы представить материалы по многим предполагаемым случаям такого рода. В этой связи он просит делегацию прокомментировать эту информацию.

35. Прокурор Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии заявила, что она не собирается проводить разбирательство по каждому делу и что она ожидает, что национальные власти также приступят к возбуждению процессуальных действий по соответствующим делам. Какие меры предпринимались властями Хорватии для проведения разбирательств по таким делам? Несмотря на обильную информацию, имеющуюся в

распоряжении правительственных и неправительственных наблюдателей, утверждается, что национальные прокуроры Хорватии сообщили "Международной амнистии" о том, что в их архивах отсутствует информация, собранная международными организациями. Какие меры предпринимались хорватскими властями для передачи в распоряжение прокуроров доказательств, собранных международными наблюдателями для целей возбуждения уголовных дел в отношении лиц, подозреваемых в применении пыток и жестокого обращения?

36. Г-н СОРЕНСЕН, ссылаясь на статью 10 Конвенции, просит делегацию представить информацию о том, какую подготовку прошел тюремный персонал в связи с проблемой применения пыток. Кроме того статья 10 предусматривает также подготовку медицинского персонала для целей диагностики случаев применения пыток. Может делегация представить информацию по этим двум профессиональным группам? Такая подготовка имеет важное значение и в свете статьи 11, которая требует систематической проверки мест задержания. В этом контексте роль медицинских работников также имеет крайне важное значение. Может ли делегация представить Комитету информацию о том, проходят ли тюремные врачи в этой связи специальную подготовку?

37. Эффективным средством предупреждения случаев жестокого обращения являются обязательные осмотры задержанных по прибытии в тюрьму, поскольку это позволяет надежно проверить, подвергалось ли соответствующее лицо пыткам в учреждении, откуда оно прибыло, т.е. в полицейском участке. Представляется очевидным, что констатация того факта, что соответствующее лицо подвергалось пыткам или жестокому обращению до его помещения в тюрьму, отвечает интересам тюремной администрации.

38. Он обращает внимание на деятельность Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, который испытывает нехватку средств и имеет важное символическое значение. Жертвы пыток желают знать, перечисляют ли их страны взносы в этот фонд, что являлось бы свидетельством сострадания и первым шагом на пути к их реабилитации. Хотя Хорватия испытывает финансовые трудности, представляется желательным, чтобы она перечислила в этот фонд хотя бы чисто символический взнос.

39. В заключение он отмечает, что в соответствии с положениями статьи 14 жертвы пыток имеют право на возможно более полную реабилитацию, включая медицинскую реабилитацию. В Хорватии вопросами реабилитации занимается целый ряд иностранных центров, и он настоятельно призывает Хорватию оказать этим центрам помощь.

40. Г-н ГОНСАЛЕС ПОБЛЕТЕ говорит, что статья 12 Конвенции устанавливает обязательства, согласно которым государства-участники обязаны проводить *ex officio*, т.е. в отсутствие обвинения или жалобы со стороны жертвы, расследования, когда имеются достаточные основания полагать возможность применения пыток. Вместе с тем с учетом содержания второго периодического доклада, который, как правило, отсылает читателя к первоначальному докладу, складывается впечатление, что такие расследования проводятся лишь в том случае, если пострадавшая сторона возбуждает соответствующее

обвинение или жалобу. Просьба представить в этой связи уточняющую информацию о правовых положениях, определяющих порядок применения обязательства по проведению такого рода расследований, и сообщить о применяемых в этой области процедурах.

41. Он поддерживает замечания г-на Соренсена в отношении статьи 14 и обращает внимание на тот факт, что в обоих докладах идет речь исключительно о праве на предоставление компенсации лицам, оправданным после того, как они были несправедливо обвинены или лишены свободы. Указанные ситуации не относятся к сфере применения статьи 14, которая касается права жертв пыток на получение возмещения и компенсации за причиненный ущерб. В хорватском Уголовном кодексе должна существовать норма, гарантирующая любым жертвам, а не только жертвам пыток право требовать возмещение или компенсации. Как правило, в соответствующем законодательстве уточняется, что такие иски предъявляются лицам, несущим ответственность за совершение соответствующих актов. Тем не менее в тех случаях, когда речь идет о праве на компенсацию за ущерб, причиненный вследствие применения государственными должностными лицами пыток, ответственность возлагается на государство.

42. Г-н ЯКОВЛЕВ говорит, что доклад Хорватии произвел на него хорошее впечатление, и просит делегацию прокомментировать утверждение о дискриминационном применении положений Уголовного кодекса в тех случаях, когда речь идет о лицах, обвиняемых в применении пыток. Судебные власти якобы применяют более жесткие меры в отношении обвиняемых, которые в ходе недавних военных действий действовали на стороне противника.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он разделяет точку зрения, высказанную, в частности, г-ном Сильвой Энрикесом Гаспаром и г-ном Соренсеном по вопросу об амнистии. Политика огульной амнистии явно противоречит духу Конвенции.

44. В своем устном выступлении делегация проинформировала Комитет о том, что новый Уголовный кодекс, который вступил в силу в январе 1998 года, предусматривает квалификацию в качестве уголовно наказуемого деяния акта пытки, определенного в соответствии с положениями статьи 1 Конвенции. Вместе с тем в пункте 15 доклада говорится, что, хотя пытка и другие сходные с ней деяния отдельно не определяются в качестве уголовных преступлений, они запрещаются в соответствии с положениями Уголовного кодекса. Может ли делегация ответить в этой связи на следующий вопрос: каким образом согласуются между собой эти два заявления?

45. Кроме того, он хотел бы получить информацию о порядке назначения и смещения с должности судей.

46. Он спрашивает, существуют ли специальные учреждения для содержания женщин-правонарушителей. Сколько всего существует в стране женских тюрем, где они находятся и какова численность содержащихся в них женщин? Являются ли женщинами надзиратели женских пенитенциарных отделений и женских тюрем и какие меры принимаются для обеспечения доступа заключенных матерей к своим детям?

47. Он обращается к делегации с просьбой разъяснить содержащееся в пункте 130 доклада замечание о том, что каждое приговоренное или признанное виновным лицо в случае оправдания имеет право на компенсацию. Согласно информации, содержащейся в том же пункте, в 1996 году и в первой половине 1997 года не было зарегистрировано ни одного иска о компенсации в связи с уголовно наказуемыми деяниями против прав человека и гражданских прав и свобод. Не означает ли это, что до представления соответствующим лицом иска о компенсации ему необходимо преодолеть определенные препятствия? Ему кажется нелогичным, что лица, имеющие право на подачу таких исков, предпочитают не делать этого. Кроме того, он спрашивает, существует ли в Хорватии система правовой помощи и если да, то каков ее характер?

48. Он предлагает делегации Хорватии ответить на поставленные Комитетом вопросы на следующем заседании.

49. Делегация Хорватии покидает места за столом Комитета.

Открытая часть заседания закрывается в 11 час. 20 мин.
